

Distr. GENERAL

TRANS/WP.29/1014 21 April 2004

RUSSIAN

Original: ENGLISH and FRENCH

## ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

## ИСПРАВЛЕНИЕ 1 К ДОПОЛНЕНИЮ 2 К ПРАВИЛАМ № 113

(Фары, испускающие симметричный луч ближнего света)

<u>Примечание</u>: Приведенный ниже текст был принят Административным комитетом (AC.1) измененного Соглашения 1958 года на его двадцать пятой сессии в соответствии с рекомендацией, вынесенной WP.29 на его сто тридцать второй сессии. В его основу положен документ TRANS/WP.29/2004/10 без поправок (TRANS/WP.29/992, пункт 79).

GE.03-21749 (R) 210504 210504

## Пункт 6.3.2.2 исправить следующим образом:

"6.3.2.2 При движении из точки HV по горизонтали вправо и влево освещенность должна составлять не менее 12 лк для фары класса В и С и 24 лк для фары класса D в пределах расстояния 1 125 мм и не менее 3 лк для фары класса В и С и 6 лк для фары класса D в пределах расстояния 2 250 мм.

В случае фары класса С и D величины силы света должны соответствовать таблицам А или В в приложении 3. Таблица А применяется в том случае, когда основной луч дальнего света испускается единым источником света. Таблица В применяется в том случае, когда луч дальнего света испускается фарой с дополнительным лучом дальнего света, включаемой вместе с фарой с согласованной схемой распределения луча ближнего света или фарой с основным лучом дальнего света".